Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	MGI Malcantone-Novaggio Twins	JNR
CLUB 2	La Broye	JNR

Lieu / Ort / Location / Luogo	Cassina d'Agno	Date / Datum / Date / Data	13.05.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	13:32	End / Ende / Fin / Fine	16:00
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	JNO33		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	38

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name / Vorname / Nom / Prénom / Nome	Signature / Firma / Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	216912	POZZI Corinne	
Official scorer / Marqueur	4046	MUELLER Ulrich	
Referee 1 / Arbitre 1	205012	GADINA Daniele	
Referee 2 / Arbitre 2	9203	FERREIRA Patrick	
Tech. Director / Directeur tech.			

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	2
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	2	2
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	1	1
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	3	5

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: La Broye

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.: 32:30 La Broye gioca sotto protesto

1 MGI Malcantone-Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
34	C	MEIERHOFER Milo	212334	24:25	34	50	1				
7	A	MERCOLLI Tommaso	217060	28:11	8		2				
23	G	MANFRINI Lorenzo X X X	214204	58:59	74		3				
30	G	MELLONI Aris	214093								
88		CANTONI Nicolo	212331								
8		FRÜH Alberto	212625								
9		MARETTI Michele	209350								
74		GALEAZZI Leonardo	206302								
90		BECCOI Riccardo	217534								
16		BETTELINI Stefano	215534								
17		TORRI Chris	208344								
91		GRIESENHOFER Loris	208189								
50		FRÜH Raeffaele	213127								
40		D'EGIDIO Nicola	208358								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	98325
	SOBRIO-LEONI Michela		

TOTAL: 3 — TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
14:23	34	2	00:00	15:35	J1
27:10	40	2	00:00	29:10	B1
27:52	34	2	00:00	29:52	B1
28:34	74	2	00:00	31:10	A
43:18	7	2	00:00	45:18	H
46:22	34	2	00:00	48:22	H
52:52	9	2	00:00	54:52	G1
52:59	40	2	00:00	54:59	E

TOTAL: 16 min

2 La Broye

Nr. No.		Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
79	C	CLEMENT Nathan	214238	15:35	7	10	1				
69	A	BIELMANN Nicolas	209399	16:35	15	90	2				
39	G	GUISOLAN Axel X X X	213113	24:09	79	8	3				
13	G	VOLERY Simon	213248	31:10	69		4				
2		VOLERY Simon	214197	40:41	69	7	5				
8		REGUEIRO Esteban	217136								
7		CHASSOT Fabian	215110								
15		CHATTON Flavien	215609								
89		SAVARY Hugo	214237								
90		AYER Simon	215610								
99		VILLADONIGA Pablo	217076								
14		LAURENT Samuel	209204								
88		PERRET Noé	214012								
10		SALVI Leandro	215109								

COACH	Surname / Name / Nom / Cognome — Forename / Vorname / Prénom / Nome	Signature	202562
	CHRISTAN Florent		

TOTAL: 5 — TIME OUT

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
09:51	69	2	00:00	11:51	B1
09:51	69	2	00:00	13:51	V2
22:16	89	2	00:00	24:16	K1
27:52	7	2	00:00	29:52	E
27:52	79	2	00:00	29:52	V2
31:29	8	2	00:00	33:29	E
32:30	79	10	00:00	42:30	P1
46:22	7	2	00:00	48:22	V2
47:28	79	2	00:00	49:28	K1
49:16	2	2	00:00	51:16	J1
49:44	8	2	00:00	51:44	E
50:28	69	2	00:00	53:16	E
58:59	99	2	00:00	58:59	A

TOTAL: 34 min